

m měsíčník

BULLETIN REGIONÁLNÍHO MUZEA V Č. KRUMLOVĚ

Číslo 6 / Ročník XIV. / Červen 2005



Vážení čtenáři,

ačkoliv je toto vydání muzejního bulletinu červnové, vydáváme je s předstihem tak, abychom Vás ještě mohli pozvat na slavnostní zahájení výstavy *Hanzelka & Zikmund – Fotografie* v sobotu 28. května v 17.00 hodin.

Při uzávěrce květnového M – Měsíčníku jsme ještě dojednávali s našimi partnery a spolupřáteli výstavy z občanského sdružení Pro Photo Praha podrobnosti programu tohoto dne.

Výsledkem našich jednání je změna v hodině zahájení – namísto ve 14 hodin je začátek posunut na 17 hodin !

Vzhledem k tomu, že p. ing. Miroslav Zikmund nemůže být při zahájení osobně přítomen, bude při vernisáži využita moderní technika a účastníci jej uvidí a uslyší prostřednictvím telemostu.



Jako základní doprovodný prvek výstavy je připravováno představení všech vozidel TATRA, kterými cestovatelé absolvovali své cesty. V Hotelu Růže je zároveň připravována menší propagační expozice fotografií s cílem uplatnit v Českém Krumlově co největší část z připravené výstavní kolekce.

K podpoře a propagaci výstavy jsou připravovány na dobu letní sezóny „spanilé jízdy“ expedičních automobilů a promítání celovečerních filmů H&Z.

Věříme, že výstava, její zahájení i doprovodné programy přispějí k obohacení kulturního života obyvatel města i jeho návštěvníků.

Těšíme se na Váš zájem a návštěvu.

Mgr. Petr Jelínek

Zdroj: <http://www.paladix.cz/gallery.php?ido=14348>



PROGRAM MUZEA – ČERVEN

✿ VÝSTAVY LETNÍ SEZÓNY

Náš voják v boji za svobodu a demokracii – 60. výročí konce II. světové války

Výstava je členěna do tří tematických celků:

- **Od čs. legií k mírovým misím Armády ČR (1914 – 2005)**
- **Konec II. světové války na Českokrumlovsku**
- **Modely pozemní výzbroje a techniky armád ze II. světové války**

Potrvá do 20. listopadu 2005.



Mobilizace 1938



Mírové mise Armády ČR



◀ Těžký kulomet Maxim, používaný v obou světových válkách

Snímky z výstavy pořídil Ing. T. Horváth

Zdroj: www.ckrumlov.cz

Hanzelka & Zikmund / Fotografie

Vynikající výstavní soubor fotografií legendární cestovatelské dvojice.

Výstava potrvá do 11. září 2005. ➤➤Více o výstavě dále na s. 8 – 10.◀◀

🌀 DALŠÍ VÝSTAVY

Piju, piješ, pijeme...

Výstava z muzejní sbírky uměleckého řemesla – hrnky, konvice, džbány, poháry, korbele, karafy, servisy na kávu, čaj, horkou čokoládu ze skla, porcelánu, keramiky, cínu, mědi...

Obnovená krása

Výběr restaurovaných obrazů a plastik z muzejní sbírky výtvarného umění.

✿ STÁLÁ EXPOZICE

Historický obraz Českokrumlovsko od pravěku do konce 19. století

Archeologie – historie – řemesla – umění – národopis – spolky atd.

Unikátní keramický model Českého Krumlova 1:200, barokní „jezuitská“ lékárna a další zajímavé exponáty

Otevírací doba výstav a expozice v Českém Krumlově – červen 2005:

☞ denně 10 – 17 hodin ☜

Poslední prohlídky:

expozice 16.15 h., pouze výstavy 16.30 h. !

PROGRAM V POBOČCE – PAMÁTNÍK ADALBERTA STIFTERA V H. PLANÉ

✿ NOVĚ UPRAVENÁ EXPOZICE

Adalbert Stifter a rodný kraj

Dvoujazyčná expozice připomíná osobnost i dílo Adalberta Stiftera ve vztahu k rodišti a Šumavě.

✿ PREMIÉROVÁ SEZÓNÍ VÝSTAVA

Adalbert Stifter v překladech

- od regionálního písemnictví ke světové literatuře

Výstava přehledně a zajímavě přibližuje Stifterův přínos regionální „šumavské“ literatuře a mapuje začlenění literárních prací Adalberta Stiftera do kontextu světové literatury.

✿ DALŠÍ VÝSTAVY

Vítkův Hrádek – symbol vzájemnosti

Výstava věnovaná historii a současné záchraně hradní zříceniny na česko-rakouském pomezí.

Stifterův park v Horní Plané

Výstavku připravil Spolek pro obnovu a rozvoj Stifterova parku v Horní Plané.

Most mezi lidmi

– Zvonková / Glöckelberg

Výstavka o historii a obnově místa za „železnou oponou“, které mělo zaniknout, ale po roce 1990 se stalo místem smíření a setkávání.

Otevírací doba Památníku A.Stiftera v Horní Plané – červen 2005:

úterý až neděle 10 – 12.³⁰ / 13.³⁰ – 18 h.

Zavírací den: pondělí.

SLUŽBY MUZEA

Badatelské návštěvy a odborné služby dle badatelského řádu zajišťují odborní pracovníci po předchozí domluvě na tel. č. 380 711 674 :

Archeologie – Mgr. Petra Effenberková / Historie, spolupráce se školami, fotodokumentace města a regionu, audiovizuální dokumentace – Mgr. Martin Jakab / Nejnovější dějiny – Mgr. Petr Jelínek / Národopis, řemesla – Mgr. Alice Glaserová / Umění, umělecká řemesla, umělecký průmysl, historie, sbírková knihovna, stifteriana - Mgr. Ivan Slavík .

Požadavky a objednávky archeologických dohledů a záchranných archeologických výzkumů dojednávejte s Mgr. Petrou Effenberkovou. Služby jsou poskytovány v souladu se zákonem o památkové péči.

Muzejní knihovna umožňuje pouze prezenční studium. Službu zajišťuje knihovník Mgr. Ivan Slavík.

Detailovaná badatelna v pobočce v Horní Plané Domluva je možná na tel. č. 380 738 473 s kustodkou pobočky Lenkou Hůlkovou.

MUZEJNÍ KRUH

☺ Zájemci se mohou přihlašovat po celý rok, po úhradě příslušné částky poskytujeme výhody po dobu 14 měsíců.

Zájemce	Částka	Výhody
Jednotlivec	200,-Kč	Celoroční volný vstup do expozic a výstav v Českém Krumlově i v Horní Plané, 50% vstupné na akce pořádané muzeem, zasílání bulletinu
Rodina (4 osoby)	300,-Kč	Jako jednotlivci
Škola	1000,-Kč	Mimořádné vstupné 10,-Kč/žák ve školní výpravě, pedagogický doprovod vstup volný, další jako jednotlivci
Cestovní agentura, firma, instituce, spolek	2000,-Kč	50% sleva vstupného do expozic a výstav u hromadných návštěv, průvodci skupin vstup volný

Přihlášky jsou k dispozici v pokladně muzea.
Na vyžádání je zašleme e - mailem, faxem či poštou.
Bližší informace na č. tel. 380 711 674
Těšíme se na vaši návštěvu.

ROZŠÍŘENÍ SLEV VSTUPNÉHO

➤ Regionální muzeum v Českém Krumlově přistoupilo k projektu časopisu Dějiny a současnost a předplatitelům tohoto titulu poskytuje 50 % slevu při návštěvě svých expozic a výstav v Českém Krumlově a Horní Plané.

➤ Po dobu trvání výstavy *Náš voják v boji za svobodu a demokracii* mají 50 % slevu vstupného členové Čs. obce legionářské, členové Sdružení válečných veteránů ČR a držitelé průkazu Válečného veterána ČR, vydaného Ministerstvem obrany ČR.



Na internetových stránkách města Horní Planá www.horniplana.cz naleznete tento banner, kterým otevřete přehled projektů a akcí spojených s 200. výročím narození Adalberta Stiftera. Průběžně zde jsou umisťovány aktuální a rozšiřující informace v českém jazyce. Informace v němčině naleznete na www.stifter2005.at.

KALENDARIUM STIFTEROVA ROKU V ČR – ČERVEN AŽ ZÁŘÍ 2005

Kdy – co – kde, kontakt ?

3. 6. , 11.00 hodin

Vernisáž výstavy *Adalbert Stifter slovem a obrazem*

Centrum Adalberta Stiftera, Jiráskova 168, Horní Planá, Miroslava Prokopová, tel. 380 738 034, fax 380 738 057, e-mail: cas.azs@horni.plana.cz.

3. 6. – 30. 10.

Adalbert Stifter slovem a obrazem

Dvojjazyčná výstava, založená na spojení Stifterových textů a aktuálních uměleckých fotografií míst, vztahujících se ke spisovateli životu a dílu. Autory výstavy jsou Hermann Fischer – fotografie a Edgar Frank – výběr textů.

Otevřeno: úterý – neděle 10 – 12 / 13 – 18 hodin, v pondělí zavřeno. Vstup volný.

Centrum Adalberta Stiftera, Jiráskova 168, Horní Planá, Miroslava Prokopová, tel. 380 738 034, fax 380 738 057, e-mail: cas.azs@horni.plana.cz, www.stifter-centrum.info.

30. 6.

Barevné kameny – variace českých a rakouských spisovatelů na povídky Adalberta Stiftera.

Jihočeský klub obce spisovatelů, Žižkova 3, 370 01 České Budějovice.

Jan Houska (předseda), František Niedl (manager), tel. 602 402 734, e-mail: nibus@starnet.cz

Červenec – termín bude upřesněn

Vycházka po stezce Adalberta Stiftera.

NP a CHO Šumava, ing. Helena Fličková, tel. 380 738 628 – 9

9. 7. ve 12.00 hodin

Vítkův Hrádek – slavnostní otevření opravené hradní zříceniny a vyhlídkové plošiny včetně naučné stezky.

Občanské sdružení Vítkův Hrádek, kontakt: Miroslav Kovačičin, U Jeslí 4, 370 01 České Budějovice, tel. 602 409 378, www.vitkuvhradek.cz

9. 7.

Symbol vzájemnosti – vydání publikace o Vítkově Hrádku.

Občanské sdružení Vítkův Hrádek, kontakt: Miroslav Kovačičin (předseda), U Jeslí 4, 370 01 České Budějovice, tel. 602 409 378

Červenec – září

Vítkův Hrádek, sezónní zpřístupnění hradní zříceniny, vyhlídkové plošiny a naučné stezky.

Občanské sdružení Vítkův Hrádek, kontakt: Miroslav Kovačičin (předseda), U Jeslí 4, 370 01 České Budějovice, tel. 602 409 378

3. 9. – 30. 11.

Spolek pro obnovu a rozvoj Stifterova parku na Dobré Vodě, výstava.

Město Horní Planá - KIC, Městské informační centrum, Náměstí 50 382 26 Horní Planá, PhDr. Yvetta Dejmková, tel. č. 380 738 008, e-mail: info@horniplana.cz , kic@horniplana.cz .

4. 9.

Triatlon tří zemí po Stezce A. Stiftera, pořádají partnerské obce: CZ - Horní Planá, A – Kollerschlag a D – Wegscheid.

Město Horní Planá, Jiří Hůlka, tel. č. 380 738 107, e-mail: starosta@horniplana.cz , Ivo Grabmüller, tel. č. 388 316 977

9. 9.

Přednáška Místa na Šumavě spjatá s Adalbertem Stifterem.

NP a CHO Šumava, ing. Helena Fličková, tel. 380 738 628 – 9

Památník A. Stiftera Horní Planá (pobočka Regionálního muzea v Českém Krumlově), Palackého 21, Lenka Hůlková, tel. 380 738 473, e-mail: stifter@lipensko.cz

Edice Stifterova díla v Č a N

Nakladatelství **VITALIS Praha**, U Železné lávky 568/10, 118 00 Praha 1. Dr. Gabriela Salfellner, tel. 257530732,

e-mail: gsalfellner@vitalis-verlag.com

POŠTOVNÍ ZNÁMKA ADALBERTA STIFTERA



Dne 13. dubna 2005 vydala Česká pošta s.p. emisi tří poštovních známek „Osobnosti“, věnovanou Bohuslavu Braunerovi (nominále 7,50 Kč), Mikuláši Dačickému z Heslova (nom. 19,- Kč) a Adalbertu Stifterovi (nom. 12,- Kč).

Známka Adalberta Stiftera vyšla pod katalogovým číslem 0432.

Autorem výtvarného návrhu je Oldřich Kulhánek, rytinu provedl Miloš Ondráček.

Známka byla vytištěna kombinovanou technikou: rotačním ocelotiskem v barvě tmavofialové a tříbarevným hlubotiskem v barvě fialové, červené a modré.

Na známce je portrét A. Stiftera, jeho jméno a životopisná data.

Návrh na vydání známky byl podán Regionálním muzeem v Českém Krumlově s podporou Města Horní Planá a Města Prachatice.

Zdroj: www.cpost.cz

INFORMAČNÍ MAPA DROBNÉ SENZACE STIFTER 2005



Adalbert Stifter
- 200 let od narození

K propagaci kulturních, společenských a dalších událostí v rámci mezinárodního Stifterova roku 2005 byla vydána informační mapa v německé a české verzi.

Mapa zahrnuje území Horního Rakouska a příhraniční oblasti Bavorska a Jihočeského kraje. Přehledně informuje o kulturních a dalších projektech, stezkách pro pěší turisty, cyklostezkách a o „Stifterových hostincích“ – restauracích s kulinářskou nabídkou Stifterových oblíbených jídel. (Mimochodem – tyto restaurace nechybí ani v Čechách, konkrétně jsou v Horní Plané, Frymburku a Vyším Brodě.)

Základními body oficiálního programu Stifterova roku 2005 je šestnáct projektů:

1. Projevy k poctě A. Stiftera – přednášky v Linci a Horní Plané (zde 23. 10. 2005).
2. A. Stifter a založení zemské galerie – výstava v Zemské galerii v Linci (do 26. 10. 2005).
3. A. Stifter a jeho rodný kraj – expozice v Památníku A. Stiftera v Horní Plané.
4. Vídně mám dost. Linec ve Stifterově době – výstava v Městském muzeu Nordico v Linci (do 28. 8. 2005).
5. Žádný tvor nepřichází na svět tak bezmocný jako člověk. Adalbert Stifter – pedagog – výstava ve Stifterově domě v Linci (do 26. 10. 2005).
6. Svět pozdního léta – areál Zemské zahradní výstavy 2005 v Bad Hallu (do 26. 10. 2005).
7. Adalbert Stifter. Pozdější důsledky školních let – výstava v klášteře Kremsmünster (do 26. 10. 2005).
8. Schwarzenberg na Šumavě a Trojmezí v životě a díle A. Stiftera – výstava ve vlastivědném muzeu ve Schwarzenbergu (do 31. 10. 2005).
9. O podstatě všech věcí. Stifterovy pohledy na přírodu – výstava v klášteře Schlögl (26. 5. – 26. 10. 2005).
10. Pouhý blázen! Pouhý spisovatel! Excentrikové a utopisté Adalberta Stiftera – výstava v klášteře Traunkirchen (3. 6. – 26. 10. 2005).
11. Řád přírody – výstavy v O.K. Centru pro umění současnosti v Linci (3. 6. – 24. 7. 2005) a v Muzeu moderního umění v Pasově (4. 6. – 31. 7. 2005).
12. Známky života. Pozdní období – pozdní práce. Výstava v Metzově vile v Kirchslagu (12. 6. – 26. 10. 2005).
13. Festival regionů 2005: Spořádané poměry. Horní Mühlviertel (18. 6. – 3. 7. 2005).
14. Růže a meč. Stifterův Vítek – výstava v cisterciáckém klášteře Vyšší Brod (25. 6. – 30. 10. 2005).
15. Vítkův Hrádek – Svatý Tomáš (9. 7. – 30. 9. 2005).

16. Hommage á Adalbert Stifter – výtvarná výstava v Regionálním muzeu v Českém Krumlově (2. 10. – 9. 1. 2005)

Informační mapa je pro zájemce k dispozici zdarma.

- pj-

K HLAVNÍ SEZÓNÍ VÝSTAVĚ

Hanzelka & Zikmund - Fotografie

28.května 2005 v 17 hodin bude v Regionálním muzeu v Českém Krumlově zahájena výstava fotografií Miroslava Zikmunda a Jiřího Hanzelky. Záštitu nad výstavou převzal hejtman Jihočeského kraje RNDr. Jan Zahradník a starosta Českého Krumlova JUDr. František Mikeš. Na vernisáži osobně promluví pomocí telemostu ing. Miroslav Zikmund.



Prezident V. Klaus s M. Zikmundem při vernisáži výstavy na Pražském hradu.

Expediční automobily TATRA na nádvoří Pražského hradu v dubnu 2005.

Zdroj: <http://www.stacharts.com/stascheweb/zikmund/>



Fotografie vystavené v Regionálním muzeu a ve foyer hotelu Růže jsou částí rozsáhlé kolekce nově vytvořené v r. 2003. Soubor obsahuje snímky z obou expedic. Hlavním kritériem výběru byla obrazová kvalita snímků s důrazem na dosud nepublikované a z politických důvodů nezveřejněné fotografie, především z druhé cesty. V kolekci se objevila řada snímků, které dříve neviděli ani samotní autoři. Byly vybírány i fotografie ryze výtvarné.

Fotografické dílo Miroslava Zikmunda a Jiřího Hanzelky zaujímá široký námětový rozsah, určovaný geografickými, přírodními, etnickými, politickými i hospodářskými zvláštnostmi tak, jak je během cest měli možnost osobně poznávat. Vedle fotografií čistě dokumentačních vytvářeli i snímky výtvarného až uměleckého charakteru, zejména zachycováním zvláštních přírodních, architektonických, strukturálních

motivů a detailů a využíváním různých světelných podmínek či efektů – protisvětla, mlžných oparů, obrazové rytmizace, průhledů apod. Kombinací vysoké obsahové a výtvarné úrovně tak dosáhli výrazného estetického a emocionálního účinku. Jejich snímky patří – nejen úctyhodným množstvím, ale především kvalitou a šířkou geografického i tématického záběru - k tomu nejlepšímu, co bylo ve fotografii 20. století vytvořeno.

Vystavené fotografie vycházejí z formátu 50x60 cm, resp. 40x50 či 45x45 cm. V Regionálním muzeu v Českém Krumlově bude vystaveno cca 140 fotografií, 44 z první expedice a 96 z druhé expedice. Ve foyer hotelu Růže bude vystaveno 10 - 15 zvětšenin. Kolekce mohla vzniknout díky tomu, že Miroslav Zikmund a Jiří Hanzelka předali v r. 1995 svůj obsáhlý archiv Muzeu jihovýchodní Moravy ve Zlíně. Zde byl zřízen Archiv H+Z pro uchování a další badatelské využití jejich díla a vybudována cestovatelská expozice nazvaná *S inženýry Hanzelkou a Zikmundem pěti světadíly*. Vznik kolekce iniciovala v r. 2003 Nadace Rudolfa Löwyho na záchranu plzeňských synagog pro výstavu ve Velké synagoze v Plzni, rodném městě Miroslava Zikmunda. Na jejím vytvoření se spolu s Muzeem jihovýchodní Moravy ve Zlíně jako správcem sbírek H+Z podílel Národní památkový ústav Plzeň, v jehož fotolaboratoři byly fotografie zvětšovány.

Hanzelka se Zikmundem podnikli dvě dlouhodobé cestovatelské expedice. Během první, v letech 1947 - 1950, objeli osobním sériovým vozem čs. výroby Tatra 87 Afriku a Jižní a Střední Ameriku. Druhou expedici absolvovali v l. 1959 - 1964 dvěma prototypy terénních vozů Tatra 805 a projeli některé státy Blízkého východu, monzunové Asie, indonéské a japonské ostrovy a převážně asijskou část tehdejšího Sovětského svazu.

Na svých cestách pořídili stovky tiskových i rozhlasových reportáží, desítky krátkometrážních dokumentárních filmů, několik celovečerních filmů a desítky tisíc fotografických záběrů. V 50. a 60. letech vydali ve statisícových nákladech 10 titulů obsáhlých a literárně hodnotných cestopisů (jedenáctý, připravený do tisku v r. 1969, vyšel až v r. 1990). Jejich cestopisné dokumentární filmy patřily v době uvedení mezi nejnavštěvovanější celovečerní filmy promítané v československých kinech.

Po okupaci Československa vojsky Varšavské smlouvy v r. 1968 však byli režimem na 20 let umlčeni a společenské i občanské rehabilitace se dočkali až po roce 1989.

Jiří Hanzelka zemřel po dlouhé nemoci v únoru roku 2003. Miroslav Zikmund žije ve Zlíně, stále publikuje a je společensky činný. V současné době se zabývá tříděním a pořadáním nashromážděných materiálů a poznatků.

Všechny tvůrčí aktivity Miroslava Zikmunda a Jiřího Hanzelky probíhaly současně a jsou vzájemně zcela propojeny. Jejich fotografie byly v naprosté většině vnímány a prezentovány jako obrazový doprovod psaného slova či cestovatelských expozic. A to nejen časopiseckými a nakladatelskými redakcemi či pořadateli výstav, ale i autory samotnými. Do jisté míry to odpovídalo tehdejší situaci – fotografie u nás dlouhá léta nebyla chápána jako samostatná tvůrčí disciplína.

I když oba cestovatelé neměli ambice vytvářet umělecké fotografické expozice, neznamená to, že by vlastní fotografický tvůrčí proces jakkoli zlehčovali či podceňovali. Fotografie byla oborem, se kterým měli ještě před první cestou největší praktické zkušenosti. Miroslav Zikmund dodnes archivuje své odborné fotografické příručky i pečlivě vedené záznamy o pořizovaných snímcích ještě z dob středoškolských studií. Dlouholetá teoretická i praktická příprava je na jejich snímcích patrná a přestože nebyli profesionálními fotografi ve smyslu výdělečném, jejich

fotografie mají vysokou profesionální úroveň. Navíc v prostředí, kde sami svou etnickou i civilizační odlišností působili jako exoti, dokázali dokonale využít strategie práce ve dvojici: jeden zabavil domorodce a druhý nerušeně filmoval či fotografoval. Kdo kterou roli v dané chvíli vykonával, nepovažovali za podstatné - důležitý byl výsledek. Autorství - jak u fotografií, tak i u textů a filmových dokumentů nerozlišovali - u všech děl jsou uváděna obě jména společně.

Radovan Kodera

kurátor výstavy

fotograf Národního památkového ústavu Plzeň

předseda občanského sdružení Pro Photo



m měsíčník

Bulletin Regionálního muzea v Českém Krumlově

Redakce: Mgr. Petr Jelínek, Mgr. Martin Jakab

Na vyžádání zasíláme e-mailem poštou.

Registrační značka: MK ČR E 11573